








Motogo

Porridge

-  Zimbili Dlamini
-  Catherine Groenewald
-  Lorato Trok
-  Tswana / English
-  Level 1





Lebo o ipaakanyetsa go ya sekolong.

...

Zama is getting ready for school.



Rre o apaya motogo gore re fitlhole.

...

Dad is cooking porridge for breakfast.



“Mme o apaya motogo o o monate!”
ga rialo Lebo.

...

“Mom makes the best porridge!” says
Zama.



Motogo o fa Lebo maatla kwa
sekolong.

...

Porridge gives Zama energy for school.



Motogo o butswile.

...

The porridge is ready.



Rre o tshela mašwi, ka lerato.

...

Dad pours the milk, with love.



“Rra, ke akanya gore motogo o o tlhoka sukiri e ntsi,” ga rialo Lebo.

...

“Dad, I think this porridge needs more sugar,” says Zama.



“Motogo wa ga mme o monate go feta wa ga rre,” Lebo a akanya.

...

“Mom’s porridge tastes much better than Dad’s porridge,” thinks Zama.



“Rre, ke kopa o mphe sukiri e nngwe gape,” Lebo a kopa.

...

“Dad, please can I have more sugar?” asks Zama.



Rre o fa Lebo sukiri gape.

...

Dad gives Zama more sugar.



“Iyo! Rre! O tshetse letswai mo motogong wa me!”

...

“Wu! Dad! You put salt on my porridge!”



“Rre, mme o tlike go boela leng gae?”
Lebo a botsa.

...

“Dad, when will Mom be home?” asks
Zama.



Storybooks South Africa

global-asp.github.io/storybooks-southafrica

Motogo

Porridge

Written by: Zimbili Dlamini

Illustrated by: Catherine Groenewald

Translated by: Lorato Trok (tn)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by [Storybooks South Africa](https://global-asp.github.io/storybooks-southafrica) in an effort to provide children's stories in South Africa's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).